



ᓂᓇᓃ ᐃᓯᐱᓕᓗᓂᓴᓂᓄᓐ
ᓴᓐᓴᓇᓗᓕᓂᓐᓴᓐᓗ ᓂᓂᓴᓴᓐᓴᓐ
Nunavut Liquor and Cannabis Board
Nunavunmi Tanngaliqinirmut Higaarlungniklu Katimayiit
Société des alcools et du cannabis du Nunavut

Kavamatkut Nunavunmi

Ukiuq tamaat Unniudjutaa
Nunavunmi Taanngarnik

Higaarlungniklu Katimayiit

2021-22

Taiguagakhaq Ikhivautalikmit

Niqiliqivik 19, 2022

Tunijaujuq uumunnga:

Maligaliuqti Lorne Kusugak
Ministauyuq Havaaqaqtuq Nunavumi Taagaliqiyit Aagayaaqnaqtuniklu
Katimayit Kavamani Nunavumi

Halu Mista Kusugak,

Pidjutigiplugit Nunavunmi Tanngaliqinirmut Higaarlungniklu Katimajit, quviahuktunga tunihjaami ukiuq tamaat unniudjunmik Nunavunmi Tanngaliqinirmut Higaarlungniklu Katimajit ihivriuqtaujut maniliqidjutit titiqqat Katimajiita auladjutainnut maniliqinirmun ukiungani Qiqailruq 31, 2022. Una uniudjut tunijauhijaujuq malikhugu ilanga 9(1) uvani Nunavunmi *Taangaliqinirmut Maligaaq*.

Pittiarnikkut,



Valerie Inukpuk,

Ikhivautalik,

Nunavunmi Tanngaliqinirmut Higaarlungniklu Katimajit

Talvuuna Nunavumi Taagaliqiyit Aagayaaqnaqtuniklu Katimayit (NLCB)

Kiujutiqaqtuq Ministauyumut havaaqaqtumik Nunavumi Taagaliqiyit Aagayaaqnaqtuniklu Katimayit (NLCB), Katimayit havauhiqaqtut ilikut ataniqtuutiqaqhutik naalaktitiyit ilagani *Taagaliqinikut Maligaqyuami*. Tamna Katimayit munagiyukhat hanaqidjutikharnik tamainik taaninik laisikharnik unalu naunaiyaiyaangat laisikhangit pihimayunik munagiyauyunik aulatitiyaangatlu laisqaqtunik nayugait talvuuna malikhautikhatigun maligarni. Tamna Katimayit angirutiqahimayuuq tuniyaangat akhurnaqtunik hulilukaarniaqtunik laisikharnik (SOPngit).

Ataani *Taagaliqinirmut Maligaq*, NLCB-kut ajuqhautit, nutaangurlugit, nuutaujukhat laisiit katimapkailutiklu ukuninga naunaijaqtauvikhanik naalaktaujukhat pipkailajut nutqaqtitauhimajun, imaalu taimaqtitauhimajun laisianik. Katimajit munarijait munaridjutait qanuriliurutait laisik pihimajut, munaridjutit uvalu tamajait laisqaqtuni najugaini, uvalu qanuriniit ataani kitut taangat niuvaadjutaitigut uvaluuniin niuqangnikkut laisqaqtut najugaini.

Ataani *Higaarlungnik Maligarmi*, NLCB ikajuqtiuvaktun imaatut ihuaruhungittunut katimajinun akkungangni ukuak Atan'ngujarjuangat Laisikhanut (Higaarlungnik) ukuallu higaarlungnik niuvvaajit. Aadjikutairngitaanik havarijamingnit taangakkut, NLCB-kut munarijaqangittut tunihidjutikharnik higaarlungnik laisikhainik.

Inirumajait

Hivunikhaliuruta Nunavunmi Tanngaliqinirmut Higaarlungniklu Katimajit nakuujumik pidjutihaqajut hivuliqtulutik maliruagakhaqarlutik maligait munariniqattiarlutik aturnikhanut taangarmik higaarlungniklu Nunavunmi.

Katimajit havaarijait tapkua laisqaqtut havaqatigiiklutik munaridjutinik haffumunga havaktaujumun, pihimablutik ihuarnikkut ilauqatigiingnirmik Nunavunmi nanminiaqtunun ukuallu katimajinun.

Katimajit Ilaujut

Ikhivautaq

Tikuaqtauhimayut Ministauyumit, Katimayini Ikhivautalik kiujutiqaqtut tamainik havauhiinik Katimayit pivagiaganilu tamaita havaariyauyut ahiani ikayuqtiriit inuulu pivagiagani. Katimayini Ikhivautalik pipkaivaktut havatiaqnginik Katimayit havauhiyuni.

Ilaujut

Katimayini Ilauyut, tukuaqtauhimayut Ministauyumit, ilauhimayut aulaniqatiaqtumik nakurutauyumiklu atuliqnginik *Taagaliqinikut Maligaqyuuaq Taagaliqinikulu Malugaayut*, havaariniginiklu uuktufaarutauyut atuqhugu *Aagayaaqnaqtuliqinikut Maligaqyuuaq* unalu *Aagayaaqnaqtuliqinikut Maligaayut*. Katimayini ilauyut havaaqaqtut ilauyaagani ayugilutik pitiaqlutiklu havauhiqmi Katimayit hulijutaini.

Aulanigani ukiup 2021-mit 2022-mut, NLCB-kut aulagtiriaqtut ukiumi siksiuvlutik katimayini ilauyut kihiani takuhimayut atauhiqmik taimaaghimayumik Qiqailruq 2022-mi. Qiqailruq 31-mi 2022-mi, Katimayit pihimainaqut kivgaqtuqtinik humiliqaa tamainit pigahunit Nunavumi nunanit.

Havaarijaa	Kaantulaaghima	Qaffit	Ihulituq	Nunallaaq
Ikhivautaq	Terry Dobbin	3	Qiqajaluarvia 18, 2022	Iqaluit

Katimayi	Leesa Ikkidluak	8	Tattiarnaqtuq 4, 2023	Kimmirut
Katimayi	Robert Jancke	3	Qiqajaluarvia 18, 2022	Iqaluktuuttiaq
Katimayi	Qilak Kusugak	3	Tattiarnaqtuq 4, 2023	Kangiqliniq
Katimayi	Nancy Mike	1	Qiqailruq 11-mi 2022 (Taimaaqtuq)	Iqaluit
Katimayi	Valerie Inukpuk	1	Ubluqtuhinia 15, 2023	Iqaluit

Havaarijakhait Hakugingnikhailu Nunavunmi Tanngaliqinirmut Higaarlunghniklu Katimajit

Tamaita Katimayinit ihumaliurutit havauhiuyulu imaa nalaumayunik Nunavumi *Taagaliqiyit Maligaqyuagani* Taagaliqiyit Maligagirainik, ahiiniklu atuqniqaqtunik maligauyunik, pitquhiriyainiklu Katimayit.

Taangaliqinikkut

Taaganik, Katimayit munariyaqaqtut:

- hulidjutait hapkua laisiqaqtut;
- munaqtiulutik ingilrutainniklu llaisiqaqtuni najugainni;
- maligahat ataani kitut taangat niuvaadjutauyaaqtut uvaluuniin imiqlutik laisiqaqtu nayugaani;

ataniqtuutiqaqtuqlu imaa:

- tunihilutik, nutaangurlugit nuutirlugit laisiit;
- tuhaqtitihuiqata, taimaaqlugu uvaluuniin nutqaqtilugu laisi; uvalu,
- illitturipkadjavat Minista tamainnik atugakhatigun, maligaliqidjutikkut titiqqivilidjutikkut pidjutiqaqtut niuvvaaviliqinikkut, tuyurniq imingnirmunlu taanngaqmik.

Higaarluk

Aagayaaqnaqtuni, Katimayit:

- Havauhiqaqtut ilikut naalaktinik uuktufaarutinik ihumaliurutainit Titiraqvianit Atanguyap; unalu
- katimayit maliruagakhaliulaaqtut atuqtakhanikluniit ataniqtuutinik havauhiqmikni.

Katimajiit Katimajijut Naunaitkutait

Terry Dobbin (ikhivautalik)

20 ni ukiuni nunaqahimayuuq Nunavunmi, Terry akhuuqpaqtuq nunallaami pidjutiapluni hapkunanut Nunavunmi Tanngaliqinirmut Higaarlungniklu Katimajiit. Nunalipauyarmi Iqalungni katimayiyuugaluaq, Terry ilauyuq tamangni Nunalipauyaq Iqalungni Nunavut Kavamanganilu katimayiinni. Ikhivautauqatauyugaluaq sitiuyumi manikhaqhiurutinik pivalianikut kamitaiyumi pivalianiginik Sitiuyup Iqalukni Nunagiyayumi Manikhaqhiurutinik Pivalianikut Upalugaiyaunmi atulirumayayumiklu upalugaiyaunmi. Turaangahimajait katimajiuapluni pimmarikharumanikkut naunalipaujap auladjutainnik kiujumaplugillu iglukhailliuqnikkut ihumagijajut.

Ilauhimatilluni nunaliqpaujap katimadjutaini aullaqattaqhimmaaqhunilu Nunavutim avikturviinnut Qikiqtaalurmun, Kitikmeot, Kivallirmunlu, Terry kangiqhittiaqhimajait nunallaani aktungnagijainnik pivikhaqangniillu pidjutihimajut pidjagiktumik nunallaami pivallivikhainnut. Ilauntinnani Nunattiaqmi Nunavunmilu Katimajiini Ujararhiurnikkut, havakhimavaktuq taigualiuqtuni tuhaararhanik Northern News Services naunaittuq talvani Iqalungni. Ilaunigaqtuq taima, Terry nanminikharnik aulatitivakhimajuq mikiujumik havagvingmik talvani nunaptingni nunalipaujarmi.

Terry iniktirutigaqtuq ilihahimajaanni Bachelor of Arts University New Brunswick, Fredericton, New Brunswick, iniktirutigaqhunilu inungmiuliqidjutikkut qaujimajaamilu ilihahimajut Champlain Avikturvianni College Ilihagvigjuami Lennoxville, Quebec, maligaliqidjutikkutlu iniktirutigaqtuq Academy Kanada iliharvigjuangani Corner Brook, nunaanni Newfoundland. Aliagijait hulilukaariami iqalukhiurniq, kataarniq haakiqtunilu.

Leesa Ikkidluak

Leesa pamirhimajuq Pangniqtuurmi, Nunavut, taja nunaqaliqtuq Kimmirunmi. 2000 mi, Leesa havalihaaligami havaanikpaqtuq Nunavut Kavamatkuni. Ilauliqiriyaminit GN-kuni, Leesa kivgaqtuihimayuuq aulaarutikhanik ihauqhaiyuuvluni, havaktut pivalianiganik naunaitiaqtunik maniliqiyiuvlunilu atanguyauvluni Havakviuyumi Aaniaqtailinikut Ayuqhaqtuliyiyinilu Iqalukni, havaktu nuutpaliajutikhainik atanguyauvlunik Havakviuyumi Ilihaqtuliyiyini, Qiqigtani Ilihaqviit Aulaniginik Mitimatalikmi Ilihaqviup aulanigit Mitimatalikmi.

Mittimatalingmi, Leesa ilauvakhimajuq Hamilaatkat katimajiini uvanilu inuuhirinnut ikajuhialiqijuniklu katimajiini, taima munagivakhimajut angirutigivakhimajaingit taaninik uuktuutikharnik nunalaangani. Leesa tikuaqtauhimayut Nunavumi Taagaliqiyit Aagayaaqnaqtuniklu Katimayiiitut Ubluirvia 2007-mi tajalu inigiyaminiituuq iini (8) inikhami. Taja havaligtuq Havakviuyumik Ministayunit Ataniyuni Kavamauyunilu Havauhiyuni Kavamanni Kivgaqtuqtuiuvluni Atanguyaunuamik

Qilak Kusugak

Qilak Kusugak, tikuaqtauhimajuq Nunavunmi Tanngaliqinirmut Higaarlungniklu Katimajiinnut 2017 mi hadjalu nunaqaliqtuq Kangirlinirmi. Qilak taja Hivuliqhuqtuq Upalugaiyutinik Atuliqpaliayutiniklu Kivaliqni Inuit Katimayiiini, iniqahimayuuq Nunavut Tungavik Timiuyumi, Kavamani Nunavumi, Nunavumilu Paknaiyiyini Kamisiyumi. Qilak 12-luni ukiuni Katimajiuavakhimajuq, havakpakhunilu Nunavut Imaliriijini Katimajiit, Nunavut Pivikhaqautikkunni Kuapuraisinganni Kivalliq Ujararhiurviit Ilihaivikhanut

Katimajiinnilu. Qilak nulianilu Denise inulramiingnik nutaraqaqtun; pania Taylor irningalu Dylan.

Robert Jancke

Robert Jancke nunaqaqhimavaktuq Kitikmeoni Nunavunmi imaatut 35 ni ukiuni, nanminiqaqhuni/aulapkaijiurluaqturlu Nanook Woodworking Ltd. Iqaluktuuttiami; nappaktirinirmut kaantraaliqivakhuni nanminiqaqarnirmunlu munaridjutikhanik havagviuvakhuni.

Robert akiittumik ikajuqtiuvakhimajuq Iqaluktuuttiami talvanga 1994, ilauvakhimajuq qaptiriijiini, ajuiqhaudjipluni nukaqhiinnut haakiqtunik, ikajuqhimmaaqhunilu maniliurnahurittuni amigaittut inuulrammiit nunallaamilu hulilukaarutikhainnut. Mikiyumik manikhaqhiurutiqaqhuni piqutiqaqhunilu nanminik, Robert nakhaqtuq atuqniqatiaqtunik havauhiqnik nunagiyaayunilu atuqhimayunik Katimayinut, 2020-mi tikuaqtauhimayuq pigahugiyaanut inikhaminut. Robert aliagijait iqatigijaami ilamingnik, hulilukaariami ahiqpani imaalu hananirmiklu.

Nancy Mike

Nancy Mike taja nunaqaqtuq Apex-mi Iqalukni amaamauyuqlu hitamanit nutaqanit. Nancy havakhimaanginaqtuq Qaujihailiivingmi Havaktigiaqtuni: Nunagiyaayumi Ilagilu Aaniagitaagani nunagiyaayumi manikhaqhiugitunit Qauyigiaqtunit Aaniaqtailinikut Ilituqhaiyit Havakviani himautauvakhunilu unaguiqhilaqtunit Qigitani Aaniaqvikmi piyariaqaliraagat.

Nancy ilauihimayut Nunavumi Ukiuqtaqtumi Ilihaqpaaliqvikmi, Dalhousie-milu Ilihaqvikiyuami iniqhihimayuqlu Iliatqhiijutiqaqhuni Naunaiyautinik Munaqhiuniqmi 2015-mi. Munaqhiuhimayuq itiqtiqhimayunik aaniaqtunik Qigigtani Aaniaqvikmi uvanilu Iqalukni Iniqnirit agirariyaani. Nancy quviahuinaqtuq aturianganik Inuit pitquhinga Inuktutlu uqauninga tamaini havaangani havakhimaaqpaktaini.

Valerie Inukpuk

Valerie Inukpuk Titiqiqidjutiqaqhimayuq Munarhi talvani Qiqiktaalungmi. Pamiqhimayuq nunallaani Nunavikmi hamaniilu Nunavunmilu (Nunavunnguqtinagu!) nuulihaaqhimajuq Iqalungnut. Valerie inuuhimaaqpaktuq avatingni Kanatami ukiuqtaqtumilu nuutinani talvunga Nunavunmi nunaliuqpaarvingmun. Havakpakhimayaini aallatqiini avikturvingmi nunalaangitlu Nunavunmi avaliqangitumik ilituqhaidjutikharnik akhurutiqaqtainik ayungnautiqaqhimayainiklu Nunavunmiunun akukhimaanginaqtainik.

Valerie uqaqtiuvakhimajuq nunarjuami ukiuktaqtuniitunik ihumagijaujunik talvuuna 2016mi-2019mun ilaujukharnik Kanatami uqaqhimaanginaqpakhimajuq nunarjuaptingni katimajuaruteningnik talvuuna hilaup allanguqtirninga, niqailiurnaitumik, inugiangningit inuuhirinikkutlu. Havakhimayuq Qauyigiaqtiit Aaniagitaagani Ilituqhaivikmi Havakviuyumi havitiyaagani nuliaqnikut aaniaqtailijutinik inuuhiqatiaqniqmiklu ayuiqhavikhainik inulramiit Iqalukni Qigiqtaqyuamilu havakhimaaqtulu ikayuqturiagani aaniaginiqmi inuqatiriigutauyut. Havangitkaangat, Valerie quviagijait igajaangat ilaulukaagianganani ilanarmiulukaagianganilu.

Katimanirmut Akiliuhiakhait

Katimayini ilauyut pivaktut katimaniqmit manikhaanik atuqhugu Maniliqinikut Munarijutinik Maliruami atuqtakhamik 810-mi:

Havauhiq	Ikhivautaq	Katimayi
Qaffiuyut Inuit tuhaqtipkainiqmi taimaa avatqumayut pingahunik	\$ 450.00	\$ 350.00
Qaffiuyut Inuit tuhaqtipkainiqmi taimaa pingahunik ikaarninik	\$ 225.00	\$ 175.00
Upalungaiyarniq tuhaqtipkainiqmik	\$ 60.00/ikaarnia	\$ 45.00/ikaarnia
Upalungaiyarniq, iniqtiqtuq ihivriugtulu ihumaliurutinik	\$ 60.00/ikaarnia	\$ 45.00/ikaarnia
Aulaaqniq napainaani ubluup akiliqtuijuhiqmi	\$225.00	\$175.00

Hulidjuhiit

Hitamaiqtukhutik Ukiungani Katimajut

Katimayit katimaviqataqtuugaluit hitamanik katimavikhaik atuni aulaniqmi ukiumi hanaqiyaagani havaakhanik, ilituqhautinik, uuktuutinik ihumagiyaayunik havitauvaktunik inmiknut. Katimadjutikhatigut katimavaktut Qiqailruq tikitkangat ukiuq tamaat angiriamingnik taanganut laisiit nutannguqtiutikhangit nutaamun ukiukhamut, laisqaqtauvikhaungmatlu ukiungannut. 2020-mit 2021-mut, ukua katimanigit atuqhimayut:

- Katimanik # 85 - Imaruqtirvia 14-mit 16-mut, 2021-mi (qungiarutikut katimaqyuaqniq)
- Katimanik # 86 - Tattiarnaqtuq 18-mit 19-mut, 2021-mi (upautivlutik)
- Katimanik # 87 - Ubluqtuhinia 11-mi 2022-mi (qungiarutikut katimaqyuaqniq)
- Katimaniq #88 - Qiqailruq 8-mit 10-mut 2022-mi (*ipiraqtauyuq katimayukhat naamaginmata*)
 - o Katigialaktut-Qiqailruq 31-mi 2022-mi (hivayautikut katimayut)

Ilaurutikhangit Uuktuutikhat unalu Qaritaujakkut Niruarvikhanik

Aularaanginnaqtun tapkuatut piumajainnik aadlanguqtukhanik ikaarniit aulavikhainnut, angirutikhamut niuviriami aadlatkiingnik taanganik piqangittut kavamatkut taanganik tutquumavianni, angirunmiklu hulinhuaqtuni angiqtaudjutikhamik havaktauvaktunik qaritaujakkut. Aulanigani ukiup 2021-mit 2022-mut, piqaqhimayut qanituani 130-guyut ihumaliurutikhait Katimayit.

Ilaurunmik Hivajautikkut Katimajun

Qaguguraagat ihumagiyaayuq hatqiqpaktut ayuqnaqpalaq ihuaqhariagani qaritauyami titiqijutikut. Taimailiyuqaraagat, ilagiarutikhaq hivayautikut katimaniq atuqtauvaktut.

Qiqailruq 31-mi 2022-mi, katimalakhutik katimaniqmi #88-mi ihuaqhaqhimayuq ihuaqhariagani malruuk iniqhimagituk laisiuyuknik nutaaguqtikniginik tuukhiqtuutinik. Una katimaniq aturiaqahimayut Qiqailruq-mi atuqtakhat pigahut naatkagata tatqiqhiutit katimanik atuginmat naamaginmata katimayukhat.

Naunaijaqtauvikhanik Naalaktaujukhat

Naunaiyaivik Naalaktitilutik aturiaqaqtut piqaliraagat ihuinaarutaunahugiyayumik Maligaqyuakut/ maliruagakhatiguluniit, malitiaginigilunuut atuqtakhat una aturuiqniga nuutqaqtijuluniit laisiuyup ihuaqnarunaqhiyut.

Laisiuyumik tigumiaqtuq takuupkaiyariaqaqtuq pijutauyumik Katimayinut huuq laisiuyuq aturuiqtiginiganik nuutqaqtiniganikluniit, mikitqiyamikluniit taniqtuutimik.

Katimayit pipkainiaqtut tamaita laisiuyunik tigumiaqtut, tuukhiqtut laisiuyumik, aalalu ilaayut ilagiyayut naalaktitivikmi pipkagayut ihuaqtumik piqanaarutiqagitumik havauhiqmik atuqhugu Maligaqyuaq, Maligayuuq pitquhiyulu.

Kituliqaa havauhiq hivuraani Katimayit aturuiqniganik nuutqaqtiniganikluniit laisiuyuq havaariyayuhaq atuqlugit maliruagakhat ihuaqhautiluut, unaluaq ila:

- laisiuyumik tigumiaqtuq qauyimayukhauyuq qanuriniganik ihuigiutauniganik inmini;
- laisiuyumik tigumiaqtuq tuniyayariaqaqtut pivikhaqaqniganik uqatiariagani pijutigiyani; unalu
- Katimayit pitiariaqaqtut nakuuyumik.

Aulanigani Ukiup 2021-mit 2022-mut, piqagituq naunaiyaiviknik naalaktitiviknik aturiaqaqtunik.

Inungnut Naalaktaujukhat

Inuit naalaktitiviiit aturiaqaqtut nutaanik laisikhanik piyumakpat kihiani tamna aturiaqaqniga atuquyagitpat Katimayinit, aturiaqaqtumik ilagani uiguani 28-mi *Taagaliqinikut Maligaqyuami*.

Piqagituq Inuit naalaktitivianik nutaanik laisiuyuni aulanigani ukiup 2021-mit 2022-mut.

Pivallianirmik Atuqtakhanik Ikajuutikhainik Laisiqaqtunun

Maliktakhait imaalu Qanuriliurutikhanginik Naunaijaqtauvikhanik Naalaktaujukhat (Taangat)

Nutaaguqtiqhimayut maliruakhgakhat pigiarutilu naunaiyautinik naalaktitiviyunik agiqtauhimayut Imaruqtirvia 2021-mi. Una aalaguqniga pihimayuuq aturiagani titiraqhimayunik tunihijutinik pipkaiyuq ayuqnaitqiyavyakmik havauhiqmik hivumut aulavaliyaagani maligaliuqhimayut aturiaqaqtut. Nakurutauniginik uuma nutaaguqtiqiniganik ilaqaqtuqlu ikiklivalianiginik aulaaqnikut akituniginik ihuaqhinariglugu ihumagiyayut.

Maliktakhait imaalu Qanuriliurutikhanginik tapkunani Higaarlukkut Naalaktitijuni

Nahurivlugit aagayaaqnaqtunik laisiliqijutinik, NLCB-kut ihuaqhaivaaliqtut maliruakhanik havauhiqniklu aagayaaqnaqtunik piliqijutinik naalaktitiviyuni. Havaqatigilugit NLCB-kut maligatigut uqaudjijit.

Taagaliqijutimik Laisiuyumik Nutaaguqtiqiniganik Maliruakhaq

Nutaaq ihuaqtut maliruakhaat laisiuyunik tigumiaqtut, qahaktut tamaini uqauhiqni, tuniuqhaktauhimayuuq nutaaguqtirutumiklu atautimiyunik atulihaaqtilugu Ubluirvia. Una maliruaq pipkaiyuq tamaknik laisiqaqtuq NLCB-milu titiraqvik ajikiigiagani hulijutimi havaktuq aalaguqat.

Taanganut Laisinga Nutaangurlugit

Katimayit havakhimaaqtut laisiuyujnik tigumiaqtinik ihuaqhivaaliriagani laisiliqijutigiyatik havauhiqnik pitquhiqtiklu.

Malikhugu ilanga 17 *Taangaliqinirmun Maligat*, tamaita laisiit tunijauhijajut ataani Taangaliqinirmun Maligat atuqtaulimaiqtauvaktut Qiqailruq 31, ukiuq tamaat, kihiani naunaiqtaukpat. Laisiaqqtut tunihuiqhat ukiuq tamaat nutaanguuffaaqtuqhamik laisimik uuktuutainik Katimajimun, nutaanguqfaahungguyait aippaanguqqat maniliqinirmun ukiungannut. Katimayit nutaanguqhiyut ukuniga taagaliqijutinik laisiuyunik 2021-mit 2022-mut, atuqniqaqtut Qiqailruq 31-mut 2022-mi:

Laisip Nampa	Nanminirijajut Atia	Qanurittuq Laisikhaq
001	Granite Nirivik unalu Taangaqaqtut Katimaviit, Discovery Boutique Itiqtirvik	Nirivingmi Taanganut Laisikhaq
003	BPO Elks Lodge no 570, Iqaluit	Ilauyut Taanganut Laisikhaq
004	Arctic Club unalu Wolf's Den (Kanadami Angujaqtunut Najurvia, Alert-mi)	Niuvvaavingmi Taanganut Laisikhaq
008	Frobisher Racquet Club, Ltd	Nanminirijajumi Ulapqivingmi Taanganut Laisikhaq
014	Royal Canadian Legion Branch #168, Iqaluit	Ilauyut Taanganut Laisikhaq
017	Frobisher Inn Itiqtirvik	Hiniktarvingni Igluani Taanganut Laisikhaq
018	Frobisher Kitchen unalu Eatery-kut (Kukiuvik Niriviklu)	Nirivingmi Taanganut Laisikhaq
019	Storehouse Bar unalu Grill	Taanganut Imirvik Taanganut Laisikhaq
020	Arctic Watch Lodge	Aallangajuq Taanganut Laisikhaq
023	L'Association des francophones du Nunavut	Ilauyut Taanganut Laisikhaq
025	Angijuqqaat Palihihamatkut - Tamainnun Palihihamanun Nirivik (Iqaluit)	Niuvvaavingmi Taanganut Laisikhaq
026	Ikaluktutiak Elks Lodge #593, Iqaluktuuttiaq	Ilauyut Taanganut Laisikhaq
028	Dorset Suites, Huit Huit Tours Ltd	Hiniktaqvingni Igluani Taanganut Laisikhaq
029	Arctic Haven Lodge, Canadian Arctic Holidays Ltd	Aallangajuq Taanganut Laisikhaq
030	Royal Canadian Legion Branch #169, Kangirliniq	Ilauyut Taanganut Laisikhaq
031	Tamuakhanik	Nirivianni Taanganut Laisikhaq
034	Tititrarviat	Taanganut Imirvik Taanganut Laisikhaq

035	Aqsarniit Hiniqtarviup Katimaviani	Nirivianni Taanganut Laisikhaq
036	Aqsarniit Hiniqtarviup Katimaviani	Taanganut Imirvik Taanganut Laisikhaq
037	Nunavut Immiuqnikkut Havakvik	Taanganut Imirvik Taanganut Laisikhaq
BP001	Nunavut Immiuqnikkut Havakvik	Brewery Anggiqtaudjutikhaq
<p>Hiviturniit angiqtauhimajut hapkununga nanminirijaujut iniqhimaittut nutannguqtiutikhangit uuktuutikhat.</p>		
Laisip Nampa	Nanminirijaujut Atia	Qanurittuq Laisikhaq Hivituqtitiaujuq talvunga
003	BPO Elks Lodge no 570, Iqaluit	Ilauyut Taanganut Laisikhaq Qaiqaijarluarvia 31 2021

**NUNAVUNMI TANNGALIQINIRMUT HIGAARLUNGNIKLU KATIMAYIIT
NAUNAIPKUT AKILIGAUYUNIK**

Qiqailruq 31, 2022

NUNAVUNMI TANNGALIQINIRMUT HIGAARLUNGNIKLU KATIMAYIIT

Titiqqat

Qiqailruq 31, 2022

	<u>Page</u>
Inmikkuuqtuq Ihivriuqtit Uniudjutait	1 - 2
Naunaitkutait Akiliqtuidjutit	
Naunaitkutait Akiliqtaghanut	3
Titiraqhimayut hapkunuuna Naunaitkutait Akiliqtuidjutinun	4



Inmikkut Maniliqinirmut
Ihivriutiryuaq' Taiguagakhaq

Ministauyuq Maniliqiyini, Kavamani Nunavumi ukunani Nunavumi Taagaliqiyinik Aagayaaqnaqtuliqiyilu Katimayit

UnipkaaQ Ilituqhaqhimayunik Naunaipkutinik

Akiliqhimayunik Ihumagiyaayumik

Ilituqhaqhimayavut naunaipkutit akiliqhimayainik Nunavumi Taagaliqiyit Aagayaaqnaqtuniklu Katimayit (Katimayit), pijutauyuq akiliqhimayunik ilagiyainik aulaniganik Katimayit atuqhugit Nunavumi Taagaliqiyit Maligaqyuuga ukiumi nuguniganik Qiqailruq 31-mi 2022-mi, naitumiklu uqauhiqmik atuqniqaqluaqtunik maniliqijutini pitquhiqnik ahiiniklu uqatiarutinik hivunihijutinik.

Ihumagiyaaptikni, ilagiyait naunaipkutit akiliqhimayunik uqautauyut ihuaqtumik, tamaini hanahimayuni pijutauyuni, akiliqhimayunik ilagiyainik aulanigani Katimayit ukiup nuguniganik Qiqailruq 31-mi 2022-mi atuqhugit pijutauyut maniliqinik uqatiarutinik Itqaijut 2-mi naunaipkutimi akiliqhimayunik.

Tunngavikhaq qanuqtut ihumagiyaaptiknik

Ihivriuqhiugut ihivriurutinik malikhugit Kanatami pijauhijutitigut maniliqinikkut atuqtaujunun. Havaariyavut ilagani ukua atuqpaktut uqatiaqtauyut uvani *Ilituqhaiyip Havaariyainik Ilituqhainiqmi Naunaipkutimik Akiliqhimayunik* uiguani unipkaaptikni. Ilikuut Timiuyugut atuqhugit pitiarutinik aturiaqaqtunik atuqniqatiaqtunik ilituqhautiptikni naunaipkutimik akiliqhimayunik Kanatami, atuqhimayaqulu aalat pitiaqnikut havaariyavut atuqhugit ukua aturiaqaqtut. Ukipruhuktugut taimaa ihivriuqhijut ilittuqhitiit pihimajavut naammannaqtut ihuaqhutiklu uqauhiptingnik tuhaqtittijaami.

Uqatiaqnigit Piqutit – Pijutauyuq Maniliqijutimi

Ihuaqhaqhimaitumik ihumagiyaqut, takuupkaiyugut Itqaijut 2-mik naunaipkutimi akiliqhimayunik uqatuaqtumik pijutauyumik maniliqijutimik.

Havaariyait Atanguyat Ukualu Munaripkagauyut Ataniqtuutinik Naunaipkutimi Akiliqtauyunik

Atangujap munarihakhait hapkua upalungaijautait ihuaqtumiklu naunaitkutit akiliqtuinirmun malikhugit maniliqinikkut uqaqtaujut uvani Titiqami 2 haffumunga naunaitkutininun akilituqtaujunun, uvalu iluani munaridjutit atangujap ihumaliurutigijait pijakhat upalungaijautit hapkua naunaitkutait akiliqtuqtaujut piqangitut ihuinaarutinik, ihuinaarnikkut uvaluuniin ihuitumik pinahuangitumik ihuinaarutit.

Tahapkuat kuatiliqinahuat uumunnga Piyunnautininnga munariyakhait munarigiami Katimayiingit maniliqinirmut naunaipkaininnganut.

Ilituqhaiyit Havaariyait Ilituqhaqniganik Naunaipkut Akiliqhimayunik

Pijutigiyavut piyaagani naunaivyaktumik uumiga naunaipkunmik akiliqhimayut tamaini piqagitaagani hanayaunigani uqauhiutiagitunik ila nalaumagitunik, iqunikut nalaumaginiganiluniit, tunihyaaganilu ilituqhaiyip unipkaaganik ilaqaqtumik ihumagiyaaptiknik. Ihumaalungnaiqhimayaami aghut ihumaalungnairutauyuq, kihimi qutangnaitjutaunngittuq taimaa ihivriuqhiyut malighugit Kaniitian havauhlluangit ihivriuqhiniqmut paqittivangniat ihuinaaqhimayunik titiqqanik ittuqaqhuni. Ihuitumik uqauhiuyut hatqilaqtut iquniquit nalaumaginiganiluniit ihumagiyaayulu hanayakhaniinaq, atautimi atautimukhimayunikluniit, nahuriyaulaatut aktuqniqariagani manikhaqhiurutimi ihumaliurutinik atuqtunit atuqhugit pijutauyut ukunani ukunani naunaipkunmik akiliqhimayunik.

Ilaupluni ihivriughijunut malighugit Kaniitian havauhilluangit ihivriughiniqmut, ajuittutut ihumaliurahuapqaktugu aulapkainahuapqaghutalu niriugittiaqhimaittumiklu ihivriughitillugit. Ukuninngalu:

- Tikuaqlugit ilituqhaqlugilu ihumaaluknaqngit hanayakhat nalaumagitumik uqaqnganik naunaipkut akiliqhimayunik, pijutauniganit iquniqmit, ihuitumit, qanuriniganit ilituqhainikulu havauhiqnit upijutauyut ihumaluknaqngit, piyaaganilu ilituqhaqngani nalunaiqtunik naamayunik ihuaqtuniklu pipkaiyaagani pijutauyunik ihumagiyaptiknik. Qayangnarinnga naunaiyariami hunavaluk naunaipkaingittuq piyuq kukiktauniqmit angitqiyauyuq talvannga piyuq ulapiqutauniqmit, taimaa kukiktauniq ilaupkaiyuq angirutimik, hukhaungittumik, ihumaliurhimayuq ilaliutiniq, iqyumik piyuq, humaagiurnaiqtaa iluanit munariniq.
- Pilugu kangirhinaqtumik iluanit munariniq ihuaqtuq ihivriurninnganut taimaa piliuriami ihivriurniq qanuriliurutingit ihuaqtuq talvunga, kihimi uqariangittumut qanuqtut ihumagiyangit katimayiingit iluanit munariniq.
- Naunaiyarlugu ihuarninnga una Naunaiyainiq Maniliqinirmut maligangit atuqtauyut unalu ihuarninnga ukunanit Naunaiyainiq Maniliqinirmut itqurnarutait piyullu hiamitirinngit piliuqtauyuuq atan'nguyamit.
- Naunaiyaqlugit tamaita uqautayut, qanuriniga uqauhiuyulu naunaipkunmi akiliqhimayunik, uqatiaqnginiklu, uuna naunaipkut akiliqhimayunik pijutaukmagaa ilagiyainik maniliqijutinik huliviuyuniklu imaa pijutauyunik nakuuyumik uqatiaqnginik.

Tuhaqvigivaktavut taapkua akihaqtuqtaujut ataniqtuqtuiniqmut talvuuna, ahiagut ihumaaluutinit, havaaghait hivitunialu ihivriughijut paqittihimajaillu, ihuinaarutillu havakvium iluani munaqhiijunit illitturivaktavut ihivriughitilluta.

Piviqhaqaqtitpaktavutlu titiqqamik tahapkunanut munariyaqqtut kavamaliqidjutinut maniliqinirmun titiqqainnik iniqhimayaptingnik ihuaqtunik piviqhaitigunlu ihumagiylugu ilikkuungnik, tuhaqtipkainikkutlu tamainnut ilaudjutilgit aadlaniklu ihumagiyauyut ihumagiyahaptingnik ilikkuungnitigut, humilu piviqhaqaqqat, pidjutilgit amirnaiyautaitikkut.

Uqarlugit Aallat Maligatigut unalu Munarinirmut Ihariagijaujut

Unipkaaqhimaagtugut atuqhugit *Maniliqinikut Munarijutinik Maligaqyuamik* Nunavumi ila, ihumagiyaptikni, ihuaqtut makpiraat maniliqijutit pihimayauyut Katimayinit, naunaipkut akiliqhimayunik nalaumayuq talvani ukualu maniliqijutini iliturihimaliqtavut, tamaini atuqniqaqtunik pijutauyuni, iluaniihimayut aturuqaqtunit hakugikniginik Katimayit.



Iqaluit, Nunavut
Imaruqtirvia 22, 2022

Titiraqtaaqhimayuq Ayuittiaqhimayuq Maniliqinirmut
Lester Landau-kut Maniliqinikut Ayugitut Kuapariisiuyuuq

NUNAVUMI TAAGALIQIYIT AAGAYAAQNAQTULIQIYILU KATIMAYIT

NAUNAIPKUT AKILIQHIMAYUNIK

Ukiuq nunguvinganut Qiqailruq 31

Akingit	Mangit Atuqtukhat <u>2022</u> (Ihivriuq- taungittut)	Akituni- luanga <u>2022</u>	Akituni- luanga <u>2021</u>
Tuhaqtidjutit uvalu aghuurutit	\$ -	\$ 5,727	\$ 5,359
Katimaqyuarutit uvalu niripkaidjutit	-	871	2,389
Akiligakhat uvalu akiliqtuqtaujut	2,000	9,600	8,250
Atuqtakhat tamajakhallu	4,000	406	335
Niuviktauhimayut kivgaqtuutinun	5,000	-	-
Manikhaariyauginaqtut havaktunit	37,000	6,374	9,508
Kivgaqturnikkut katulaat	90,000	59,079	65,050
Tingmidjutingit unalu ingilradjut	35,000	5,945	8,672
Aallat akilitugat	<u>2,000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
	<u>\$ 175,000</u>	<u>\$ 88,002</u>	<u>\$ 99,563</u>

**NUNAVUMI TAAGALIQIYIT AAGAYAAQNAQTUNIKLU KATIMAYIT
ITQAIJUTAIT NAUNAIPKUTIMIK AKILIQHIMAYUNIK
Ukiuq nunguvinganut Qiqailruq 31**

1. Qanugitnia Timiqutigiyangit

Nunavumi Taagaliqiyit Aagayaaqnaqtuniklu Katimayit aulaniqaqtut ahiqpanit Kavamanit Nunavumi ilagani Nunavumi Taagaliqinikut Maligaqyuap. Pijutauniga Katimayit ihuaqhaiyaagani taagaliqijutunik aagayaaqnaqtuniklu laisiuyunik Nunavumi. Katimajit kavamanun timiqutaujut uvalu akiliqtuingittut itkaptaaksinik. Katimayit aulahimaaqtuq pidjutiaqaqtut aulahimaaqtumik ikayuqtaulutik Kavamatkunin Nunavunmi.

2. Akhuurutauyuq Kiinauyaliqinirmut Maligangit

Naunaipkut akiliqhimayunik ihuaqhaqhimayuq, ihumaluutauginaqhuni, atuqhugit Maniliqinikut Munarijutunik Maliruamik Kavamani Nunavumi ilaqaqtuqlu ukuniga atuqluaqtunik maniliqijutini pitquhiqnik.

(a) Aturninnga itqurnarutinun

Upalungaiyarninnga naunaitkutininun akiliqtuganun Katimayinun piyariaqaqtut atanguyat itquniarutilluqutluk uvlaui ihumagiyatik pihimablugit kangiqhidjutikkut piinarialgit ubluanin naunaitkutininun akiliqtuganun. Qanuriliurutilluungit aallanguqtaaqut tahapkuninnga itqurnarutaujunit.

(b) Akinganik Tuniyauyut

Akiliqhimayut uqautayut kiguvariaqhimayumi pijutauyumi maniliqiniqmi, ilitaqhiyuq akiligakhanik atuqtauvianigini nalunaiyaqtaulaaqhutiklu, pijutauniginik naunaipkutunik piqutinik ikayuutinikluniit naivugauniginin.

Akiliqhimayut tamaita pinahugiyauyut Katimayinut akiligakhaguqtitauyut ukunanga Katimayinut. Ukunani akiligakhat tamaita pinahugiyaugitpata Katimayinut ukua akiligakhat aviktuqtauyut ukunani Katimayini aalalu akiligakhanik havakviuyut Havakviuyumi Maniliqiyinut atuqlugit Havakviuyup nalautaaqtait pivikhaqaqnganik, akhuurutaanik ihuaqtainiklu ikayuqturiagani ukua hulijutauyut.

(c) Ihuaqhautit Katitirnirmun

Naunaitkutit akiliqtuganun upalungaiyaqtauyuq imaatun ihuaqhautit katitirnirmun maniliqinirmun.